[DIALOGUES ET PHRASES DIVERSES ET IMPORTANTES corrigé](http://www.franska.be/exercicesdujour/1202/dialoguesmagasins1.docx)

|  |  |
| --- | --- |
| hejsan, kan jag hjälpa er fröken ? | bonjour, je peux vous aider, mademoiselle ? |
| nej, tack, jag vill bara titta lite | non, merci, je veux seulement regarder un peu |
| Ja, gärna, jag letar efter skor | oui, volontiers, je cherche des chaussures |
| är det till er ? | c’est pour vous ? |
| ja, det är till mig | oui, c’est pour moi |
| vilken skostorlek har ni ? | quelle pointure faites-vous ? |
| jag har 50 | je fais du 50 |
| vilken typ av skor letar ni efter? | quel type de chaussures cherchez-vous ? |
| jag skulle vilja ha sportskor | je voudrais des chaussures de sport |
| ok, se här fina svarta skor | d’accord, voilà de belles chaussures noires |
| åh ja, kan jag prova dem ? | ah oui, je peux les essayer ? |
| självklart | bien sûr |
| var är provhytterna ? | où sont les cabines d’essayage ? |
| de är därborta, till höger | elles sont là-bas, à droite |
|  |  |
| har ni vykort ? | vous avez des cartes postales ? |
| nej, herrn, ni måste gå till bokhandeln | non, monsieur, il faut aller à la librairie |
| ursäkta mig, jag har inte förstått | excusez-moi, je n’ai pas compris |
| gå till bokhandeln herrn | allez à la librairie monsieur |
| ok, var ligger bokhandeln ? | d’accord, où se trouve la librairie ? |
| det finns en bokhandel därborta, bakom kyrkan | il y a une librairie là-bas, derrière l’église |
| ok, tack så mycket frun | d’accord, merci beaucoup madame |
| ingen orsak herrn | de rien / je vous en prie monsieur |
|  |  |
| säljer ni kuvert här ? | vous vendez des enveloppes ici ? |
| ja herrn, hur många vill ni ha ? | oui, monsieur, vous en voulez combien ? |
| jag tar 5 kuvert tack | je prends 5 enveloppes, s’il vous plaît |
| mycket bra, behöver ni något annat ? | très bien, il vous faut autre chose ? |
| ja, har ni frimärken också ? | oui, vous avez des timbres aussi ? |
| nej, ledsen, ni måste gå till tobaksaffären | non, désolé, il faut aller au bureau de tabac |
| ok, vad blir det ? | d’accord, ça fait combien ? |
| då blir det 3,50 euro tack | alors, ça fait 3,50 euros, s’il vous plaît |
| varsågod, tack och hej då | voilà, merci et au revoir |
| hej då och ha en bra dag | au revoir et bonne journée |
| tack det samma | merci, pareillement / à vous de même |

DIALOGUES ET PHRASES DIVERSES ET IMPORTANTES 1b

|  |  |
| --- | --- |
| hejsan, kan jag hjälpa er ? | bonjour, je peux vous aider? |
| nej tack, jag vill bara titta lite först | non merci, je veux juste regarder un peu d’abord |
| ja gärna, jag letar efter en snygg tröja/kjol/klänning | oui, volontiers, je cherche un beau/joli pull, une belle/jolie jupe/robe |
| javisst, vilken storlek har ni? | biensûr, quelle est votre taille |
| jag har L | je fais du L |
| se här några snygga blusar | voilà de beaux/jolis chemisiers |
| ja, mycket fina | oui, très jolis |
| vill ni prova dem? | vous voulez les essayer? |
| ja gärna, var är provhytten? | oui volontiers, où sont les cabines d’essayage? |
| den är där borta till vänster | elles sont là-bas à gauche |
| tack så mycket, finns det andra färger också? | merci beaucoup, il y a d’autres couleurs aussi? |
| nej tyvärr | non, désolé |
| ok | d’accord |
| jaha, passar blusen er? | alors, le chemisier vous va? |
| perfekt, jag tar blusen: jag tar den | parfait, je prends le chemisier, je le prends |
|  |  |
| hejsan, har ni pennor här? | bonjour, vous avez des stylos ici? |
| nej, ledsen, ni måste gå till bokhandeln | non, désolé, il faut aller à la librairie |
| ursäkta, jag förstår inte; tala långsammare tack | pardon, je ne comprends pas, parlez plus lentement, s’il vous plaît |
| gå till bokhandeln fröken | allez à la librairie mademoiselle |
| ok, var ligger bokhandeln då? | d’accord, où se trouve la librairie alors? |
| där borta, ni tar andra gatan till höger och bokhandeln är bakom järnvägsstationen | là-bas, vous prenez la deuxième rue à droite et la librairie est derrière la gare |
| tack så mycket | merci beaucoup |
| ingen orsak | de rien/je vous en prie |
|  |  |
| hejsan, finns det vykort här? | bonjour, il y a des cartes postales ici? |
| javisst, se här | biensûr, voilà |
| hur mycket kostar vykorten? | c’est combien les cartes postales? |
| ett vykort 1 euro, 10 vykort 3 euro | une carte postale coûte 1 euro, 10 cartes postales 3 euros |
| har ni frimärken också? | vous avez des timbres aussi? |
| nej, ledsen | non, désolé |
| var finns det frimärken? | où est-ce qu’il y a des timbres? |
| på posten, men det är stängt idag | à la poste, mais c’est fermé aujourd’hui |
| jaha, hur mycket blir det här då? | alors, ça fait combien ça? |
| det blir 5,75 euro | ça fait 5,75 euros s’il vous plaît |
| varsågod, tack och hej då | voilà, merci et au revoir |
| hej då och ha en trevlig kväll | au revoir et bonne soirée |
| tack det samma | merci pareillement |